

**Niederschrift über die Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses  
vom 09.05.2017**

**Anwesend:**

**(stimmberechtigte)**

Hebich, Martin	Oberbürgermeister	
Baqué, Manuel	CDU	
Bindert, Gabriele	CDU	<b>ab TOP 2</b>
Busch, Tobias, Dr.	CDU	
Schwarz, Doris	CDU	
Winkes, Daniel	CDU	
Gruchot, Christoph, Dr.	SPD	
Schiffmann, Dieter, Dr.	SPD	
Steeg, Beate	SPD	
Hezel, Ingrid	FWG	
Schulze, Rainer, Dr.	Die Grünen/Offene Liste	
Pender, Ulrich	Die Linke	

**(nicht stimmberechtigte)**

Denzer, Marika	Verwaltung
Esser, Jürgen	Verwaltung
Göbel, Michael	Verwaltung
Hubertus, Frank	Verwaltung
Knöppel, Bernd	Verwaltung
Kunz, Christoph	Verwaltung
Luckert, Andrea	Verwaltung
Scheu, Stephanie	Verwaltung
Schulz, Matthias	Verwaltung
Schwarz, Andreas	Verwaltung
Umstadt, Monica	Verwaltung
Zobel, Ronald	Verwaltung

**(Abwesend bei Top ...)**

**Es fehlen entschuldigt:**

Beginn der Sitzung: 17:00 Uhr    Ende der Sitzung: 18:58 Uhr

Die Mitglieder des Haupt- und Finanzausschusses waren durch Einladung vom 03.05.2017 auf Dienstag, den 09.05.2017 unter Mitteilung der Tagesordnung eingeladen worden.

Zugleich mit der Einladung wurde die Sitzung unter Angabe der Tagesordnung ortsüblich bekanntgegeben.

Die Tagesordnungspunkte 1 bis 6 wurden in öffentlicher Sitzung, die Tagesordnungspunkte 7 bis 11 in nichtöffentlicher Sitzung im Sitzungssaal des

Verwaltungsgebäudes Neumayerring 72, behandelt. Im Anschluss daran wurden die Entscheidungen aus der nichtöffentlichen Sitzung bekanntgegeben.

Als Schriftführende wurden entsprechend den Bestimmungen der Geschäftsordnung des Stadtrates die Mitglieder Frau Beate Steeg und Herr Ulrich Pender bestimmt.

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

---

Martin Hebich  
Oberbürgermeister

---

Michael Göbel  
Schriftführer

---

Beate Steeg  
Schriftführendes Ratsmitglied

---

Ulrich Pender  
Schriftführendes Ratsmitglied

# Tagesordnung

## I. Öffentliche Sitzung

Vorlagen der Verwaltung

1. Änderung der Zuständigkeitsordnung (-ZustO-) der Stadt Frankenthal (Pfalz) vom 18. November 2009 in der Fassung vom 11. November 2014  
Vorlage: XVI/1553
2. Erweiterung der Friedrich-Ebert-Realschule Plus  
hier: Außenanlagenbau  
Vorlage: XVI/1721
3. Zuschuss an den VfR 1900 Frankenthal e.V. zur Kanalsanierung des Vereinsheimes  
Vorlage: XVI/1688
4. TC Flomersheim e. V.  
Leistung eines außerplanmäßigen Zuschusses zur Errichtung eines Mehrzweckgebäudes  
Vorlage: XVI/1689
5. Zustimmung zur Annahme von Spenden gem. §94 Abs.3 GemO  
Vorlage: XVI/1692
6. Zustimmung zur Annahme von Spenden gem. § 94 Abs. 3 GemO (Projektnr. 5075)  
Vorlage: XVI/1701

## II. Nichtöffentliche Sitzung

Vergabe- und Personalangelegenheiten, ein Fraktionsantrag und- ein Bericht

## III. Öffentliche Sitzung

Bekanntgabe der Entscheidungen aus der nichtöffentlichen Sitzung



Aktenzeichen: 101/WW

Datum:

Hinweis:

**Änderung der Zuständigkeitsordnung (-ZustO-) der Stadt Frankenthal (Pfalz) vom 18. November 2009 in der Fassung vom 11. November 2014**

**Beratungsergebnis:**

Gremium <b>HFA</b>	Sitzung am <b>09.05.2017</b>	Top <b>1</b>	Öffentlich: <input checked="" type="checkbox"/>	Einstimmig: <input checked="" type="checkbox"/>	Ja-Stimmen: <input type="checkbox"/>
			Nichtöffentlich: <input type="checkbox"/>	Mit Stimmenmehrheit: <input type="checkbox"/>	Nein-Stimmen: <input type="checkbox"/>
Laut Beschluss- vorschlag:	Protokollanmerkungen und Änderungen	Kenntnisnahme:	Stellungnahme der Ver- waltung ist beigefügt:	Unterschrift:	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<b>Abdruck an: 101, 20, 41, 51</b>					

Die Verwaltung bittet zu beschließen wie folgt:

Die Zuständigkeitsordnung der Stadt Frankenthal (Pfalz) wird wie folgt geändert:

In § 6 Abs. 4 Nr. 6, § 9 Abs. 2 Nr. 1, § 10 Abs. 2 Nr. 5, § 11 Abs. 2 Nr. 1 und § 13 Abs. 1 Nr. 10 werden die Beträge „1.000 €“ durch „3.000 €“ ersetzt.

In § 6 Abs. 4 Nr. 6, § 9 Abs. 2 Nr. 1, § 10 Abs. 2 Nr. 5 und § 11 Abs. 2 Nr. 1 wird jeweils folgender Schlusssatz in Klammern eingefügt: „(Die Verwaltung berichtet zweimal jährlich über die gewährten Zuschüsse bis 3.000,00 €)“.

Die Änderung tritt zum Ersten des auf die Beschlussfassung durch den Stadtrat folgenden Monats in Kraft.



Aktenzeichen: 251/Sch

Datum:

Hinweis:

**Erweiterung der Friedrich-Ebert-Realschule Plus  
hier: Außenanlagenbau**

**Beratungsergebnis:**

Gremium <b>HFA</b>	Sitzung am <b>09.05.2017</b>	Top <b>2</b>	Öffentlich: <input checked="" type="checkbox"/>	Einstimmig: <input checked="" type="checkbox"/>	Ja-Stimmen: <input type="checkbox"/>
			Nichtöffentlich: <input type="checkbox"/>	Mit Stimmenmehrheit: <input type="checkbox"/>	Nein-Stimmen: <input type="checkbox"/>
Laut Beschluss- vorschlag:	Protokollanmerkungen und Änderungen	Kenntnisnahme:	Stellungnahme der Ver- waltung ist beigefügt:	Unterschrift:	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<b>Abdruck an:</b> <b>25</b>					

Die Verwaltung bittet zu beschließen:

der Firma

**Mertel Erd- und Industriebau GmbH**  
**Industriestraße 1**  
**67240 Bobenheim - Roxheim**

für die Erweiterung der Friedrich-Ebert-Realschule Plus - Außenanlagenbau,  
auf der Grundlage des Angebotes vom 10.04.2017 zum Angebotspreis von

**114.560,07 € einschließlich Mehrwertsteuer**

den entsprechenden Auftrag zu erteilen.



Aktenzeichen: 41/Um/Eu

Datum:

Hinweis:

**Zuschuss an den VfR 1900 Frankenthal e.V. zur Kanalsanierung des Vereinsheimes**

**Beratungsergebnis:**

Gremium <b>HFA</b>	Sitzung am <b>09.05.2017</b>	Top <b>3</b>	Öffentlich: <input checked="" type="checkbox"/>	Einstimmig: <input checked="" type="checkbox"/>	Ja-Stimmen: <input type="checkbox"/>
			Nichtöffentlich: <input type="checkbox"/>	Mit Stimmenmehrheit: <input type="checkbox"/>	Nein-Stimmen: <input type="checkbox"/>
Laut Beschluss- vorschlag:	Protokollanmerkungen und Änderungen	Kenntnisnahme:	Stellungnahme der Ver- waltung ist beigefügt:	Unterschrift:	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<b>Abdruck an:</b> 41					

Die Verwaltung bittet zu beschließen wie folgt:

1. Die Stadt Frankenthal (Pfalz) gewährt dem VfR 1900 Frankenthal e.V. zur Sanierung des Kanalsystems einen Zuschuss in Höhe von

**2.100,00 €**

unter den in der Anlage aufgeführten Bedingungen und vorbehaltlich der zuschussfähigen Kosten i. H. v. 10.500,00 €. Werden die veranschlagten Kosten i. H. v. 10.500,00 € nicht erreicht, so verringert sich die Höhe des Zuschusses anteilig. Der Zuschuss wird als Maximalzuschuss gewährt.

2. Der Leistung einer außerplanmäßigen Ausgabe in Höhe von 2.100,00 € wird zugestimmt. Die Deckung erfolgt durch Einsparungen bei Produkt 4241, Leistung 424102 (Sportanlage Mörsch).

**Protokoll:**

Herr Dr. Schulze bittet um Auskunft, in welcher Gesamthöhe der VfR 1900 Frankenthal e. V. bis jetzt bezuschusst wurde.

Frau Umstadt sagt zu, die Gesamtsumme zu einem späteren Zeitpunkt nachzuliefern.



Aktenzeichen: 412/Ho/Eu

Datum:

Hinweis:

**TC Flomersheim e. V.**

**Leistung eines außerplanmäßigen Zuschusses zur Errichtung eines Mehrzweckgebäudes**

**Beratungsergebnis:**

Gremium <b>HFA</b>	Sitzung am <b>09.05.2017</b>	Top <b>4</b>	Öffentlich: <input checked="" type="checkbox"/>	Einstimmig: <input checked="" type="checkbox"/>	Ja-Stimmen:	
			Nichtöffentlich: <input type="checkbox"/>	Mit Stimmenmehrheit: <input type="checkbox"/>	Nein-Stimmen:	
Laut Beschlussvorschlag: <input checked="" type="checkbox"/>	Protokollanmerkungen und Änderungen <input checked="" type="checkbox"/>	Kenntnisnahme: <input type="checkbox"/>	Stellungnahme der Verwaltung ist beigefügt: <input type="checkbox"/>	Unterschrift:		
<b>Abdruck an:</b> 41						

Die Verwaltung bittet zu beschließen wie folgt:

1. Die Stadt Frankenthal (Pfalz) gewährt dem Tennis Club Flomersheim e.V. zur Errichtung eines Mehrzweckgebäudes einen Zuschuss in Höhe von

**5.540,00 €**

unter den in der Anlage aufgeführten Bedingungen und vorbehaltlich der zuschussfähigen Kosten i.H.v. 27.691,43 €. Werden die veranschlagten zuschussfähigen Kosten i. H. v. 27.691,43 € nicht erreicht, so verringert sich die Höhe des Zuschusses anteilig. Der Zuschuss wird als Maximalbetrag gewährt.

2. Der Leistung einer außerplanmäßigen Ausgabe in Höhe von 5.540,00 € wird zugestimmt. Die Deckung erfolgt über Produkt 4212 (Fördermittel). Leistung 421201 (Sportstätten), 2003 (Zuschuss für das Investivprojekt des Frankenthaler KSC e. V. – Neubau).



## **Protokoll:**

Frau Hezel bittet um Auskunft, warum diese Maßnahme jetzt erst dem HFA vorgelegt wird und nicht Thema der Haushaltsberatungen war.

OB Hebich und Frau Umstadt antworten, dass dies der Personalsituation im Bereich Schulen, Kultur und Sport geschuldet war.



Aktenzeichen: 616/wt/di

Datum:

Hinweis:

**Zustimmung zur Annahme von Spenden gem. §94 Abs.3 GemO**

**Beratungsergebnis:**

Gremium <b>HFA</b>	Sitzung am <b>09.05.2017</b>	Top <b>5</b>	Öffentlich: <input checked="" type="checkbox"/>	Einstimmig: <input checked="" type="checkbox"/>	Ja-Stimmen:	
			Nichtöffentlich: <input type="checkbox"/>	Mit Stimmenmehrheit: <input type="checkbox"/>	Nein-Stimmen:	
Laut Beschluss- vorschlag:	Protokollanmerkungen und Änderungen	Kenntnisnahme:	Stellungnahme der Ver- waltung ist beigefügt:	Unterschrift:		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
<b>Abdruck an:</b>						
<b>61</b>						

Die Verwaltung bittet zu beschließen wie folgt:

Das nachfolgende Spendenangebot für die Anschaffung und Montage eines Spenderschildes für den Senioren-Bewegungsparcours im Metznerpark wird gem. §94. Abs. 3 GemO durch die Stadt Frankenthal (Pfalz) angenommen:

1. Geldspende der Adolf-Metzner-Stiftung, Lamsheimer Straße 34, 67227 Frankenthal, in Höhe von 918,40 Euro



Aktenzeichen: 616/wt/di

Datum:

Hinweis:

**Zustimmung zur Annahme von Spenden gem. § 94 Abs. 3 GemO (Projekt Nr. 5075)**

**Beratungsergebnis:**

Gremium <b>HFA</b>	Sitzung am <b>09.05.2017</b>	Top <b>6</b>	Öffentlich: <input checked="" type="checkbox"/>	Einstimmig: <input checked="" type="checkbox"/>	Ja-Stimmen: <input type="checkbox"/>
			Nichtöffentlich: <input type="checkbox"/>	Mit Stimmenmehrheit: <input type="checkbox"/>	Nein-Stimmen: <input type="checkbox"/>
Laut Beschluss- vorschlag:	Protokollanmerkungen und Änderungen	Kenntnisnahme:	Stellungnahme der Ver- waltung ist beigefügt:	Unterschrift:	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<b>Abdruck an:</b>					
<b>61</b>					

Die Verwaltung bittet zu beschließen wie folgt:

Die nachfolgende Spende wird gem. §94 Abs. 3 GemO durch die Stadt Frankenthal (Pfalz) angenommen.

- Geldzuwendung in Form von Verzicht auf Erstattung von Aufwendungen der Fa. Hermann Wolf Metallbau GmbH, Edigheimerstraße 151, 67069 Ludwigshafen im Wert von 742,56 € lt. Rechnungslegung für das Bürgerprojekt "Rotkäppchenbrunnen".



**XVI. Wahlperiode 2014 – 2019**

Aktenzeichen:

Datum:

Hinweis:

**Bekanntgabe der Entscheidungen aus der nichtöffentlichen Sitzung**

**Beratungsergebnis:**

Gremium <b>HFA</b>	Sitzung am <b>09.05.2017</b>	Top <b>11</b>	Öffentlich: <input checked="" type="checkbox"/>	Einstimmig: <input type="checkbox"/>	Ja-Stimmen: <input type="checkbox"/>
			Nichtöffentlich: <input type="checkbox"/>	Mit Stimmenmehrheit: <input type="checkbox"/>	Nein-Stimmen: <input type="checkbox"/>
Laut Beschluss- vorschlag:	Protokollanmerkungen und Änderungen	Kenntnisnahme:	Stellungnahme der Ver- waltung ist beigefügt:	Unterschrift:	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<b>Abdruck an:</b>					

**Protokoll:**

OB Hebich gibt die Entscheidungen aus der nichtöffentlichen Sitzung bekannt.

TOP 7 – Vergabe einer Schülerbeförderung	einstimmig angenommen
TOP 8 – eine Personalangelegenheit	einstimmig angenommen
TOP 9 – eine Personalangelegenheit	einstimmig angenommen
TOP 10 und 11 – Personal- und Organisationsangelegenheit	Kenntnisnahme